



**APOYO A LAS VÍCTIMAS DEL TERREMOTO EN PISCO.** Profesionales de la DIGEBE se encuentran en Pisco y en otras zonas afectadas por el terremoto del pasado 15 de agosto, prestando apoyo socio-emocional a los afectados, entre ellos, profesores, estudiantes y padres de familia. De igual modo, el MINEDU –con la participación de los especialistas de la DIGEBE– evaluó las condiciones de operatividad de los colegios y realizaron talleres para lograr que la programación educativa sea enfocada en la prevención y el apoyo socio-emocional a los estudiantes damnificados y a sus seres queridos.



## ESTRATEGIAS PARA ATENDER A ESTUDIANTES CON DISCAPACIDAD

### En el aula debe primar la diversidad y la tolerancia: ¿Cómo lograrlo?

Cuando se tiene en el aula un estudiante con discapacidad auditiva, es necesario que el docente realice sus explicaciones mirando de frente a la clase, utilizando el lenguaje corporal y las expresiones faciales como recursos expresivos.

Antes de una clase, el docente debe analizar si existen palabras nuevas, para poder brindar su significado y facilitar la comprensión de la clase, sin olvidar el uso de recursos visuales para apoyar esa explicación.

Es importante hablar a una velocidad moderada. No separe el mensaje en palabras o en sílabas porque produce confusión. Utilice frases simples y sinónimos para facilitar la comprensión de lo que se viene expresando.

Escriba las tareas, las instrucciones y los exámenes en la pizarra. De igual modo, en las conversaciones o discusiones en el aula, reúna a los alumnos en círculos pequeños para que el estudiante sordo pueda ver a todos sus interlocutores.

Recuerde a los alumnos oyentes que hablen por turnos para que el estudiante con discapacidad auditiva pueda dirigir la mirada a cada uno.

#### Niñas o niños con discapacidad visual

Es importante orientar y apoyar al estudiante con discapacidad visual para que se sienta aceptado y valorado. El docente debe conocer sus capacidades y su ritmo de aprendizaje. Incluso, se podría adaptar el currículo y las estrategias didácticas en función a la forma de aprendizaje del alumno.



**PASO A PASO.** Se deben estimular los logros del estudiante con discapacidad cuando haya realizado un esfuerzo especial. Los trabajos en grupos son importantes porque permiten que los alumnos con discapacidad sean orientados por otros más expertos.

Se requiere que el estudiante recorra el aula y otros espacios de la escuela, así como informarle sobre la ubicación del mobiliario para que pueda tener un desplazamiento seguro.

Es adecuado que el docente se dirija al estudiante mencionando su nombre, para que sepa que se le viene hablando. Las explicaciones deben ser descriptivas, empleando frases como: derecha, arriba, al frente y otros.

#### Afecto para el alumno con discapacidad intelectual

Si se tiene un estudiante con discapacidad intelectual, es adecuado establecer una relación afectiva: obsérvelo dentro y fuera del aula, converse y conózcalo fuera de la escuela por medio de sus padres. Vaya a su hogar a visitarlo, si es posible.

Es bueno identificar las conductas positivas y negativas. Frente a las conductas negativas, nunca



le llame la atención. Por el contrario, estimule sus conductas positivas y las de sus compañeros para que el niño las refuerce o imite.

#### Integrar al estudiante con discapacidad física

Si existe en el aula un alumno con discapacidad física, es conveniente supervisar la arquitectura del centro educativo para realizar ciertas adaptaciones: pasamanos en las escaleras, en el baño o cambios en otros lugares que permitan integrar al alumno. Se debe contar con sillas de ruedas, muletas o bastones.

En el caso de las dificultades manipulativas, es necesario realizar adaptaciones sencillas a los materiales didácticos y escolares para lograr una mayor presión. Por ejemplo, aumentar el grosor de los útiles o ponerles material adhesivo como el velcro u otros existentes en el mercado.

### Sentido de pertenencia para personas con discapacidad auditiva

En diciembre del 2006 se presentó el manual de señas español-quechua titulado Perú Mama Makillawan Rimaykuna, traducido a la variedad dialectal Cuzco-Collao para que pueda ser usado por las personas con discapacidad auditiva en los centros educativos inclusivos de Cuzco, Apurímac, Ayacucho, Puno, Arequipa y Moquegua. Contiene 18 secciones con vocabulario agrupado en campos semánticos y dos apartados de nivel pragmático: la oración del Padre Nuestro y el Himno Nacional.

El lenguaje ocupa un lugar central en los procesos de adquisición de conocimientos porque es utilizado para comprender la información, guardarla y favorecer el razonamiento abstracto. Cada lengua encierra una visión del mundo y es un elemento común que aglutina a la comunidad. Y en el caso de las personas con discapacidad auditiva, el lenguaje de señas les dará un sentido de pertenencia a su grupo lingüístico.



### Se elabora guía de orientación para casos de talento y superdotación

La década de la Educación Inclusiva 2003–2012 permite el planteamiento de nuevos retos. La DIGEBE, en coordinación con el Programa de Atención Educativa para Niños con Facultades Talentosas Sobresalientes (PAENFTS) viene elaborando una guía de orientación para la atención de estudiantes con talento y/o superdotación. ¿El objetivo? Contribuir al fortalecimiento del proceso de inclusión integral en el país.

Dicha guía de orientación responderá a las necesidades educativas especiales asociadas al talento y/o superdotación, involucrando a los diferentes actores de la comunidad educativa. También permitirá promover las nuevas metodologías y la actualización del personal docente y no docente para brindar una atención integral al estudiante en las escuelas inclusivas.

La guía de orientación proporcionará al docente estrategias metodológicas para el enriquecimiento del currículo educativo y la intervención social en temas relacionados con la detección, conducción, seguimiento, evaluación y atención pedagógica a estudiantes con necesidades educativas especiales asociadas al talento y/o superdotación.

## Oportunidades y sueños para todos...



# eia

educación  
inclusiva  
en acción



DIRECCIÓN GENERAL DE  
EDUCACIÓN BÁSICA ESPECIAL  
(DIGEBE)

### La Inclusión Educativa



**Idel Vexler**  
Viceministro de Gestión Pedagógica  
del Ministerio de Educación

En el marco de la inclusión social y educativa, el Ministerio de Educación promueve la integración de los alumnos y alumnas con discapacidad a las aulas regulares.

Igualmente, favorece la atención educativa especializada cuando la discapacidad, por ser severa, así lo requiere.

Invoco a todos los educadores, padres de familia, estudiantes y demás actores educativos a seguir trabajando para que nuestros niños, adolescentes, jóvenes y adultos con discapacidad, reconociendo que tienen habilidades diferentes, tengan el mismo derecho a educarse con calidad y equidad.

Un abrazo a todos en el Día de la Educación Inclusiva.

#### LA INCLUSIÓN EN CIFRAS

- 6,173 Instituciones Educativas Inclusivas–IEI
- 16,050 estudiantes con discapacidad incluidos en la Escuela Regular
- 150 Servicios de Apoyo y Asesoramiento para la Atención de las Necesidades Educativas Especiales–SAANEE
- 10 Centros de Recursos para la Atención a las Necesidades Educativas Especiales–CRANEE

FUENTE: Unidad de Estadística Educativa 2006-MED



- Capacitación a docentes
- Los PRITES y la importancia de la prevención
- Las nuevas tecnologías en la Educación Básica Especial
- Programa radial “La Escuela del Aire”
- Manual de señas peruanas en quechua

## Nuestro reto es lograr la inclusión escolar, social y laboral para niños y jóvenes con discapacidad

La Educación Básica Especial (EBE) tiene muchos retos por delante. Uno de ellos, quizá el de mayor importancia, es el de alcanzar la inclusión educativa en el país, que busca reconocer, valorar y aprender de las diferencias que pueden presentar nuestros estudiantes.

No en vano nos encontramos en la Década de la Educación Inclusiva en el Perú (2003-2013) y el próximo 16 de octubre celebraremos el Día de la Educación Inclusiva en el ámbito del Ministerio de Educación.

El trabajo de la DIGEBE es amplio, a veces complicado, pero sumamente enriquecedor. Poco a poco, los frutos positivos de la inclusión educativa se van haciendo notar y con ello van aumentando también los rasgos de solidaridad, comprensión, equidad y tolerancia en nuestras escuelas, familias y en la sociedad.

El contenido del presente documento titulado *EIA: Educación Inclusiva en Acción*, va dirigido a toda la comunidad educativa del país, en especial al personal docente y no docente cuyo trabajo se encuentra vinculado con la Educación Básica Especial.



**REDUZCAMOS ESA CIFRA.** De acuerdo con la Organización Panamericana de la Salud (OPS) y el Ministerio de Salud, aproximadamente el 13% de la población (tres millones de peruanos) sufren de alguna minusvalía o discapacidad que pudo ser tratada o aliviada desde la infancia. Vea la relación de Programas de Intervención Temprana (PRITE) en: <http://portal.huascar.edu.pe:8080/basicoespecial>

CONVENIO CON UNIVERSIDAD NACIONAL FEDERICO VILLARREAL

## Cerca de 600 profesores son capacitados con éxito en educación básica especial

Para que la ansiada y necesaria inclusión escolar tenga éxito en el país, es necesario brindar una adecuada formación a nuestros docentes. El objetivo es lograr escuelas inclusivas que sepan valorar la diversidad y las diferencias de sus estudiantes, con profesores preparados para asumir esa importante tarea. Y eso es lo que busca la aplicación del Programa Nacional de Formación y Capacitación Permanente, puesto en marcha con el reciente Decreto Supremo 007-2007-ED.

Pues bien, con el marco legal apropiado para esa importante tarea, el Ministerio de Educación, por medio de la Dirección de Educación Superior Pedagógica, suscribió un importante convenio con la Universidad Nacional Federico Villarreal (UNFV) para que dicho centro superior de estudios se encargue de planificar, organizar y evaluar las acciones de capacitación a los docentes que laboran en los centros y programas de educación básica especial de las instituciones educativas públicas.

En esa línea de acción, la Dirección General de Educación Básica Especial (DIGEBE) organizó –entre el 16 y el 22 de agosto pasado– un seminario de información para compartir con la UNFV toda su experiencia de trabajo y hacerle entrega del bagaje académico especializado que servirá para capacitar con mayor eficacia a nuestros docentes.

EMPLEO PARA JÓVENES CON DISCAPACIDAD

## DIGEBE y PROJOVEN buscan la ansiada inclusividad laboral

Nuestros jóvenes con discapacidad desean trabajar, desarrollar sus capacidades y sostener a sus familias. Por ello, la Dirección General de Educación Básica Especial (DIGEBE) del Ministerio de Educación y el programa PROJOVEN del Ministerio de Trabajo unen esfuerzos para apoyar la inserción e inclusión laboral de las personas con discapacidad que hayan egresado de los Centros de Educación Básica Especial (CEBE) a lo largo del país.

La posibilidad de alcanzar un empleo como recompensa al esfuerzo mostrado durante la etapa estudiantil es un derecho que tienen los jóvenes con discapacidad, quienes no deben ser discriminados. En ese sentido, la DIGEBE y el programa PROJOVEN apuestan por las confirmadas cualidades laborales de nuestros jóvenes con discapacidad: alta productividad, puntualidad y mucha sensibilidad social.

Aquí tres experiencias exitosas: Rosa Joya y María Páucar, ambas estudiantes del CEBE La

### Inclusión escolar, diversidad y deseos de superación

Desde el pasado 31 de agosto y acuerdo con la primera etapa del convenio con la UNFV, dicho centro superior de estudios viene capacitando a 582 docentes provenientes de los Centros de Educación Básica Especial, de los Programas de Intervención Temprana (PRITE) y de otras dependencias de Lima.

Los temas son variados e importantes: Comunicación integral, razonamiento lógico matemático y currículo escolar, junto a otros relacionados con la atención a las necesidades educativas especiales asociadas a discapacidad y al talento y/o superdotación.

La capacitación será presencial y a distancia, teniendo además una etapa de monitoreo y asesoría para observar la asimilación y el desempeño de los docentes con relación a los contenidos desarrollados.

Y como quiera que los grandes retos no se logran en soledad, la Dirección General de Educación Básica Especial (DIGEBE) destaca el entusiasmo y la colaboración de los docentes que son capacitados actualmente, lo que demuestra la voluntad y el deseo que tienen para superarse y ser buenos profesionales para el bienestar de sus alumnos, de los padres de familia y de la comunidad en general.

Inmaculada de Barranco, ayudan en la confección de casacas de piel de ganado. Víctor Castañeda del CEBE San Martín de Porres es un especialista en limpieza y acabado de prendas de cuero.

### Estudiando el mercado laboral

En coordinación con las DRE y las UGEL, la DIGEBE –por medio de sus profesionales que pertenecen al Servicio de Apoyo y Asesoramiento para los Estudiantes con Necesidades Educativas Especiales (SAANEE)– viene realizando un seguimiento para garantizar la selección, la promoción y la colocación laboral de los egresados de las CEBE en las entidades públicas y privadas, teniendo en cuenta la demanda existente en el mercado laboral.

Es fundamental la colaboración de los padres de familia para la constante capacitación de sus hijos, con el objetivo de lograr una inclusión laboral sostenida en el tiempo.



EXISTEN 59 PROGRAMAS FUNCIONANDO EN TODO EL PAÍS

## PRITES: Una labor silenciosa y primordial para el futuro de la niñez con discapacidad

Si comparáramos la educación de una niña o de un niño con una escalera, los Programas de Intervención Temprana (PRITE) serían el primer peldaño. De una manera no escolarizada pero individualizada, en los PRITE se atiende a niños y niñas menores de cinco años que presentan discapacidad permanente o transitoria, o que se encuentran en riesgo de adquirirla. La meta es facilitar que esas niñas o esos niños puedan integrarse con éxito al sistema educativo.

Existen 59 Programas de Intervención Temprana (PRITE) en todo el país y se espera que la cifra crezca en el futuro, pues son importantes las acciones preventivas y las atenciones oportunas que puedan tener las niñas y los niños, contando siempre con la participación de la familia, de la comunidad educativa y la sociedad en general. Ello siempre con el apoyo de un equipo interdisciplinario de profesionales de la DIGEBE.

En el marco de la directiva 081-2006-VMGP/DINEBE y para que los PRITES tengan mayor llegada y eficacia en sus actividades, actualmente se vienen revisando y mejorando sus instrumentos de gestión y sus estructuras organizativas, con la implementación de los CONEI, de los consejos administrativos, de los consejos académicos y de las APAFAS, entre otros cambios positivos.

En ese sentido, son muy beneficiosas las alianzas obtenidas con otros sectores del Estado (INABIF, centros de salud y Oficinas Municipales para la Atención de las Personas con Discapacidad-OMAPED) así como con organismos no gubernamentales.

De igual modo, se han reorientado los servicios que se brindan en los PRITES, pasando del enfoque clínico al pedagógico, tomando como referente el diseño curricular nacional, lo que ha implicado capacitar a todos los profesionales en temas como: evaluación psicopedagógica, diversificación curricular, adaptaciones curriculares y elaboración de planes de orientación individual.

Los PRITE también se encuentran gestionando los procesos de inclusión educativa. En coordinación con los SAANEE vienen delimitando sus servicios a las poblaciones de niños y niñas con discapacidad, alto riesgo (solamente a los menores de un año) y retrasos moderados a severos en el desarrollo.

En provincias debemos resaltar la conformación de redes interregionales como la compuesta por Ancash-La Libertad-Cajamarca, departamentos cuyos PRITE han logrado unirse para mejorar la calidad de sus servicios, realizando talleres para unificar los criterios de elaboración de sus documentos pedagógicos y de gestión.

### Programa radial “La Escuela del Aire”

Para educar sobre los temas de la prevención, detección y atención temprana de la discapacidad, la DIGEBE del Ministerio de Educación produce el programa radial La Escuela del Aire, que se emite todos los domingos de 8 a 9 de la mañana por Radio Nacional, con cobertura en todo el país y especialmente en zonas rurales.

En ese espacio radial participan como orientadores diversos especialistas de la DIGEBE, quienes también difunden y sensibilizan a la población sobre la importancia de la educación inclusiva en

beneficio de la niñez y la juventud con discapacidad. De igual modo, La Escuela del Aire busca informar acerca de los servicios y las mejoras que el Ministerio de Educación pone a disposición de toda la comunidad, por medio de la DIGEBE.

Por ejemplo, en septiembre se entregaron diversos módulos de material didáctico para los PRITE ubicados en todo el país, con el objetivo de mejorar la calidad educativa. Dentro de esos módulos se asignaron sillas de relajación para mejorar la postura de los alumnos que asistan a los programas y favorecer sus actividades en el aula.



## Noticias Inclusivas

### Inclusión en Lima Metropolitana

El MINEDU suscribió un convenio de cooperación con PROPOLI para impulsar la inclusión educativa en los diez distritos más pobres de la capital. PROPOLI, en coordinación con la DIGEBE, adecuará 30 centros educativos inclusivos, capacitará a 20 funcionarios de la UGEL y a 50 profesores, junto a otros profesionales de los SAANEE.

### Inclusión en zonas de pobreza

El MINEDU coordina con el Foro Educativo la ejecución del proyecto “Participación Social e Incidencia para la Educación Inclusiva en Zonas de Pobreza en el Perú”. El proyecto se desarrolla con éxito en Villa El Salvador y Huancavelica, capacitando a los docentes, sensibilizando a la comunidad educativa y entregando materiales especializados.

### Centro de Producción de textos en Braille

Gracias al apoyo económico de la Fundación ONCE para América Latina-FOAL, el MINEDU inaugurará el primer Centro de Producción en Sistema Braille, Relieve y Sonoro en el Perú, el mismo que permitirá convertir los textos oficiales impresos por el Ministerio de Educación en formatos accesibles para los estudiantes con discapacidad visual.

### Centro de Educación Básica Inclusiva

El MINEDU implementará el primer Centro de Educación Básica Inclusiva Inicial y Primaria para 210 estudiantes, el 50% con discapacidad auditiva, de la ciudad de Lima. Su creación demandará un presupuesto de 2'210,205 Nuevos Soles, aprobado gracias a las gestiones del presidente del Congreso de la República, Luis Gonzales Posada y del titular de la Comisión Especial de Discapacidad, Michael Urtecho Medina.

## Escuelas deben preparar para la vida laboral

Uno de los objetivos de la Educación Básica Especial es impulsar la inclusión de estudiantes con discapacidad hacia la Educación Básica, así como la transición de la escuela al trabajo.

Para ese fin, se ha logrado la inclusión educativa de 822 estudiantes con NEE a los Centros de Educación Técnico Productiva, a los Institutos Superiores Tecnológicos y a los Centros Educación Básica Alternativa. La mayoría de los estudiantes posee discapacidad intelectual y motórica.

Con ese propósito se trabaja una pedagogía que toma en cuenta la dinámica de los actores internos y externos de la escuela (estudiantes, docentes, padres y productores locales) que facilitarán el aprendizaje constructivo en un escenario productivo local y regional.

**BUSCANDO LA EQUIDAD.** En el marco de la Década de la Educación Inclusiva (2003-2013) instaurada por las autoridades del país, se decidió que el 16 de octubre sea el Día de la Educación Inclusiva en el ámbito del MINEDU. Se desea que el sistema educativo responda a las necesidades de todos los estudiantes, valorando sus diferencias y sus capacidades.

TESTIMONIO DE INCLUSIVIDAD LABORAL

## “Lo importante es resolver los problemas”



María Cecilia Medrano  
Secretaria de la DIGEBE

Tengo discapacidad auditiva, escucho muy poco, pero eso no me ha impedido trabajar como secretaria en la DIGEBE del Ministerio de Educación. Puedo leer los labios y eso me ha ayudado a hacer muy bien mi trabajo.

Los sábados enseño computación en un colegio parroquial a chicos y chicas sordas como yo. Cuando era escolar, no entendía a mis profesoras porque ellas se volteaban y no les podía leer los labios. Yo no hago eso con mis alumnos.

Entre otras cosas, en la DIGEBE contesté el teléfono de la oficina con la ayuda de un audífono, pero a veces la gente habla muy rápido... Lo importante es saber resolver los problemas que se presentan. Yo digo: “¿Puede hablar despacio, por favor?”. Me siento útil y contenta con mi trabajo.

HERRAMIENTAS DE HOY

## La enseñanza se enriquece con las nuevas tecnologías de la información

Las Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación (NTIC) van de la mano con la labor del docente en el aula, pues le permiten actualizar su bagaje de conocimientos para responder con eficacia a las necesidades de los estudiantes con discapacidad. En ese sentido, la DIGEBE ha realizado variadas actividades. Aquí algunas de ellas:

- Dos talleres de capacitación sobre nuevas tecnologías (2004 y 2005) dirigidos a 80 profesores del país y para promover el conocimiento de buscadores y navegadores de Internet, la identificación de portales especializados y la descarga de programas educativos libres.
- La creación del primer portal de educación especial (<http://portal.huascar.edu.pe:8080/basicoespecial>) como parte del plan Huascarán, siendo un centro de recursos virtual que ofrece variada información temática y la posibilidad de descargar programas y softwares educativos para cada tipo de discapacidad.
- Participar en el proyecto regional de la OEA denominado Las Nuevas Tecnologías en la Capacitación y Actualización Docente en la Búsqueda de una Educación de Calidad: Una Escuela Inclusiva, que ha permitido producir material impreso y audiovisual que ha sido distribuido a los Centros de Atención a las Necesidades Educativas Especiales (CRANEE) a nivel nacional.